

Langues non européennes¹

1. Identifier et citer les auteurs non européens

Voici des ouvrages de référence pour aider à identifier et à citer les auteurs non européens (notamment à distinguer leur nom et leur prénom).

1.1 Instruments imprimés

BROCKELMANN Carl, *Geschichte der arabischen Litteratur*, Leiden, Brill, 1937-1949, 5 t., Cotes UCL : BMAF AF02738 à AF02742 et BISP ARA 1101. 01 1-5.

The Encyclopaedia of Islam, Leiden, Brill, 1960-2009, nouvelle édition, Cotes UCL : BFLT FO-36 A2.1 006.

11 v. + 1 v. de suppl. + 3 in 1 v. d'index.

Encyclopédie de l'Islam, Leiden, Brill, 1960-2009, 13 t., nouvelle édition, Cote UCL : BFLT FO-36 A2.1 005 et BISP ARA 1201. 02.

L'index de la version française en bibliothèque (2009) semble commun aux deux éditions, anglaise et française (FO-36 A2.1 005/13).

Voir aussi les versions en ligne ci-dessous.

GRAF Georg, *Geschichte der christlichen arabischen Literatur* (Studi e testi, 118, 133, 146-147, 172), Cité du Vatican, Biblioteca apostolica Vaticana, 1944-1953, 5 t., Cotes UCL : BFLT FO-32 C5 004 et BTER BCOX 080 0118, 0133, 0146, 0147, 0172.

SEZGIN Fuat, *Geschichte des arabischen Schrifttums*, Leiden, Brill, 1975-1984, 9 t., Cote UCL : BFLT FO-31 C5 056.

1.2 Instruments informatisés

BnF (Bibliothèque nationale de France) - Catalogue général - [Recherche dans les notices d'autorité](#) : (consulté le 19 novembre 2025).

[Index Islamicus](#), Brill (accès réservé aux membres de l'UCLouvain).

Library of Congress (LC) [Authorities](#) : (consulté le 19 novembre 2025).

[The Encyclopaedia of Islam](#), Brill (accès réservé aux membres de l'UCLouvain, voir aussi ci-dessus).

2. Système de translittération de l'arabe

SEZGIN Fuat, *Geschichte des arabischen Schrifttums*, Leiden, Brill, 1975-1984, 9 t., Cote UCL : BFLT FO-31 C5 056.

Préférer ce système à celui de l'*Encyclopédie de l'Islam*.

Pour information : la [norme ISO 233-2](#) utilisée en bibliothéconomie (consulté le 19 novembre 2025).

¹ Avec l'aimable collaboration du Professeur M. Azaiez (THER), du Professeur émérite J. Den Heijer (FIAL) et de Sophie Meunier (BFLT).